

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 132 (2006)  
**Heft:** 9: Schlieren

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Wir sind ein erfolgreiches Architekturbüro in Winterthur, das gute Architektur mit Funktionalität und effizientem Baumanagement verbindet. Bei der Bearbeitung unserer komplexen Bauvorhaben legen wir besonderen Wert auf durchdachte Entwürfe, fachgerechte Konstruktion und Materialisierung sowie Präzision in der Ausführung.

Als Ergänzung unserer Geschäftsleitung **suchen wir eine/n architektonisch und unternehmerisch ambitionierte/n Kollegen/-in**, den oder die wir bei Eignung gern **als Partner** an der Firma beteiligen. Sind Sie der qualifizierte und motivierte

## Entwurfsarchitekt

der seine Fähigkeiten bereits verschiedentlich erfolgreich unter Beweis gestellt hat und sich nun in einer leitenden Funktion mit viel Verantwortung weiterentwickeln und positionieren will?

**Tätigkeit:** Nach angemessener Einführungszeit übernehmen Sie die Verantwortung für die gestalterische Leitung anspruchsvoller Projekte von öffentlichen und privaten Vorhaben. Damit verbunden sind auch Führungsaufgaben: Sie werden gleichzeitig an verschiedenen Objekten arbeiten und ein junges Team von Architekten, Bauleitern und Hochbauzeichnern führen. In dieser Funktion sind Sie auch Sparring-Partner der Geschäftsleitung, die sie umgekehrt mit Rat und Tat unterstützen wird.

**Anforderungen:** Sie bringen einen guten Abschluss einer Schweizer Hochschule (ETH oder FH) und einige Jahre Berufserfahrung mit Leistungsnachweisen wie Wettbewerbserfolgen mit. Idealerweise sind Sie zwischen 30 und 40 Jahre alt. Sie haben eine differenzierte Sicht auf die Entwicklung der aktuellen Architektur und verfügen über fachliche wie persönliche Argumentations- und Überzeugungskraft. Sie lassen sich gerne auf unterschiedlichste bauliche Herausforderungen ein und meistern diese mit fachlicher **und** menschlicher Souveränität. Kontaktfreude und Teamfähigkeit setzen wir für diese Position voraus.

**Kontakt:** Interessiert? Dann freuen wir uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an Chiffre K92989B KünzlerBachmann Medien AG, Postfach 1162, 9001 St. Gallen

Wir sind ein mittelgrosses Bauingenieurunternehmen an zentraler Lage in Zürich-Oerlikon. Unsere Haupttätigkeiten liegen im Brücken-, Hoch- und Tiefbau. Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir eine(n) einsatzfreudige(n)

## Bauingenieur(in) FH/ETH

für die Projektierung und Bauleitung von allgemeinen und städtischen Tiefbauprojekten.

Sie bringen einige Jahre Erfahrung als Projektleiter im Strassen- und Werkleitungsbau mit und sind in der Lage, selbständig anspruchsvolle Bauvorhaben zu leiten.

Bei uns erwarten Sie interessante Projekte sowie eine moderne Arbeitsumgebung in einem motivierten Team. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.



ACS Partner AG  
Dipl. Bauingenieure ETH SIA USIC  
Gubelstrasse 28, Postfach  
8050 Zürich

# C'S'D'

Raum und Umwelt  
Geologie und Geotechnik  
Ingenieurwesen  
Abfall und Altlasten  
Verfahrenstechnik

Wir sind ein Ingenieur- und Beratungsunternehmen mit 25 Niederlassungen in der Schweiz und Europa. Weil der heutige Stelleninhaber die Gesamtleitung eines Grossprojekts übernimmt, suchen wir für die Filiale **Aarau** eine/n

## Filialleiter/in (Ingenieur/in oder Naturwissenschaftler/in)

### Aufgabengebiet:

- Leitung der Niederlassung mit 12 Mitarbeiter/innen
- Kunden- und Behördenkontakte, Vertretung nach aussen
- Auftragsakquisition und Weiterentwicklung der Filiale
- Projektleitung und Koreferent
- Koordination mit den andern CSD-Filialen

### Ihr Profil:

- Langjährige Berufserfahrung in mindestens einem der Fachgebiete Umweltingenieurwesen, Geologie, Geotechnik oder Spezialtiefbau
- Freude und Geschick im Umgang mit Mitarbeitern und Kunden
- Führungserfahrung, Sozial- und Fachkompetenz
- Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck

### Sie finden bei uns:

- Ein gut eingespieltes und motiviertes Team
- Ein mehrsprachiges und interdisziplinäres Umfeld innerhalb einer führenden Ingenieurgruppe
- Eine interessante und herausfordernde Tätigkeit mit grossen Gestaltungsfreiheiten
- Die Möglichkeit, sich an der Unternehmung zu beteiligen

Bitte senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung an:  
CSD Ingenieure und Geologen AG, Herrn Bernhard Matter,  
Hessstrasse 27d, 3097 Liebefeld BE, der Ihnen auch für Auskünfte zur Verfügung steht: 031 970 35 35.

bern@csd.ch - www.csd.ch

## STAUFER & HASLER | ARCHITEKTEN

Zur Verstärkung unseres motivierten Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung kompetente und verantwortungsbewusste Mitarbeiter/innen mit den Ausbildungen

## Architekt/in ETH/FH

Entsprechend Ihren Fähigkeiten und Erfahrungen bieten wir Ihnen verantwortungsvolle Tätigkeiten in der Projekt- und Ausführungsplanung von anspruchsvollen Bauvorhaben in den Bereichen Öffentliche Bauten und Wohnungsbau.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen

Astrid Stauer & Thomas Hasler  
dipl. Arch. ETH BSA SIA  
Industriestr. 23 8500 Frauenfeld 052 723 08 08

## Ihre neue Stelle

kantonschwyz



### Baudepartement

Im **Hochbauamt** ist die Stelle einer/eines

### Projektleiterin/Projektleiters

für das Bau-Projektmanagement zu besetzen.  
Stellenantritt 1. Mai 2006 oder nach Vereinbarung.  
Arbeitsort Schwyz-Ibach.

#### Aufgaben:

- Aufbau und Führung von Projektorganisationen
- Selbstständige Projektleitung für anspruchsvolle Projekte, von der Projektentwicklung bis zur Inbetriebsetzung
- Projektmanagement mit Finanzplanung, Controlling und Qualitätssicherung
- Beratungen und Grundlagenarbeit im Zusammenhang mit Projektentwicklungen

#### Anforderungen:

- Abgeschlossenes Architektur-Studium ETH oder FH, mit mehrjähriger Berufserfahrung in der Planung und Realisierung

- Erfahrung mit Gesamtprojektleitungen und/oder als Projektleiter/in Bauherrschaft mit Aufgabenschwerpunkten Projektmanagement, Projektcontrolling, Qualitätssicherung
- Organisatorische Fähigkeiten und Führungserfahrung
- Entscheidungsfreudigkeit, Verhandlungsgeschick und Sicherheit im schriftlichen wie mündlichen Ausdruck
- Gute Informatikanwenderkenntnisse

Weitere Auskünfte über Aufgaben, Arbeitsumfeld und Anstellungsbedingungen erteilt Ihnen gerne der Amtsvorsteher, Alfred Gubler, Tel. 041 817 70 41, oder Thomas Stauffacher, Tel. 041 817 70 42. Ihre Bewerbung mit Lebenslauf, Foto, Zeugniskopien und Referenzen richten Sie bitte bis zum **28. Februar 2006** an den Vorsteher des Hochbauamtes, Alfred Gubler, Kantonsbaumeister, Postfach 1252, 6431 Schwyz, E-Mail: [alfred.gubler@sz.ch](mailto:alfred.gubler@sz.ch) / [www.sz.ch](http://www.sz.ch).

Wir sind ein mittelgrosses Architekturbüro in Zug, welches mit modernsten EDV-Mitteln anspruchsvolle und interessante Bauwerke im Bereich Hochbau und öffentlicher Verkehr plant, projektiert und realisiert. Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung

## dipl. Architekt/Architektin ETH/FH

#### Anforderungsprofil

- Allrounder/Allrounderin mit hoher Motivation
- Bereitschaft, sich in die Aufgaben der Bau- und Projektleitung einzuarbeiten
- Aufgabenbereich umfasst hauptsächlich Bauleitung/Projektleitung sowie Unterstützung bei Entwurfsaufgaben, Wettbewerben und Detailplanung
- Interesse an längerfristigem Anstellungsverhältnis
- Idealalter ca. 30–40 Jahre

Bitte senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung an

### Kamm Architekten AG

Rothusweg 12, 6300 Zug  
Tel. 041 729 51 51, Fax 041 729 51 50  
[ke.kamm-architekten-ag@bluewin.ch](mailto:ke.kamm-architekten-ag@bluewin.ch)  
[www.kamm-architekten-ag.ch](http://www.kamm-architekten-ag.ch)

Wir sind ein unabhängiges, im Südwesten des Kantons Zürich verwurzeltes Ingenieurbüro mit einem breiten Angebotsspektrum im Gemeindeingenieurwesen. Auf unserer Website [www.gpw.ch](http://www.gpw.ch) finden Sie unser Firmenportrait.

Im Rahmen einer Nachfolgeplanung suchen wir für die Beurteilung von Baugesuchen in bau- und planungsrechtlicher Hinsicht einen oder eine

### Ingenieur/in ETH oder FH

**Fachrichtung Bau, Raumplanung, Kulturtechnik, Geomatik**

Sie sind es gewohnt, Probleme zu überblicken und dennoch exakt zu analysieren und haben Interesse an rechtlichen Fragestellungen und Abklärungen. Sie arbeiten speditiv, sind gewandt und sicher im mündlichen und schriftlichen Umgang mit der deutschen Sprache und haben Freude am Kontakt mit Baubehörden und Projektverfassern.

Wir bieten Bewerbenden mit rechtlichen Basiskenntnissen und einer langjährigen allgemeinen Berufserfahrung im Bau- und Planungswesen eine fundierte Einarbeitung in diese anspruchsvolle und verantwortungsvolle Tätigkeit.

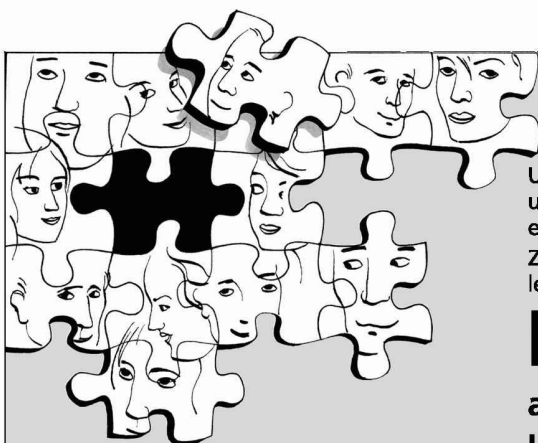
Weitere Informationen erhalten sie von Heinz Geiger. Auf Ihre schriftliche Bewerbung freuen wir uns.

Geiger Rösch Wälter Werder  
Ingenieure für Geomatik Planung Werke  
Obstgartenstrasse 12  
8910 Affoltern a.A.  
Tel. 043 322 77 22

**gpw**

Geomatik Planung Werke





Weitere Stellenangebote unter  
[www.elite consulting.ch](http://www.elite consulting.ch)

Unser Auftraggeber ist ein seit Jahrzehnten im Mittelland etabliertes Ingenieur- und Planungs-Unternehmen mit hohem Bekanntheitsgrad im In- und Ausland, erfolgreich und in Expansion.

Zur Entlastung für den zur Zeit für zwei Standorte verantwortlichen Geschäftsleiter suchen wir einen

## Dipl. Bauingenieur als Abteilungsleiter konstruktiver Ing. Bau und zukünftiges Mitglied der Geschäftsleitung

mit folgendem Profil:

- Dipl. Bauingenieur mit fundierter Erfahrung in Statik und Konstruktion, sowie Kompetenz im Bereich Kunstbauten und Instandsetzung
- Erfahren und erfolgreich in Projektleitungen von komplexen Objekten
- Führungseigenschaften, verhandlungsfähig in D, gute Kenntnisse in E
- Flair und Freude an der aktiven Akquisition

Die Dienstleistungen des Unternehmens erfahren bei den Kunden grosse Wertschätzung, die Infrastrukturen sind auf einem hohen Stand und die Anstellungsbedingungen ausgezeichnet.

Ihre Bewerbung wird unter dem Stichwort CBH mit der gewünschten Diskretion behandelt. Für telefonische Vorabklärungen stehen Ihnen Brigitta Doswald oder Robert Mennel zur Verfügung.

**Führungsaufgabe**

**Mittelland**

**Anspruchsvolle Projekte  
in Statik und Konstruktion**

**elite consulting**  
Kaderrekrutierung

Elite Consulting AG – Professionelle Suche und Beurteilung von Top-Führungskräften  
Ilanzhofweg 2, Postfach, 8042 Zürich, Telefon 044 368 43 46, Fax 044 363 20 88  
CV an [doswald@elite consulting.ch](mailto:doswald@elite consulting.ch) Ausführliche Bewerbungen bitte per **Post**

**WILD INGENIEURE AG**

Bahnau, Tiefbau und Vermessung sind unsere Tätigkeitsgebiete

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir in unser Büro in Küssnacht a.R.

## eine/n Bau- oder Kulturingenieur/in ETH/FH

**Wir bieten Ihnen:**

- Vielseitige und interessante Tätigkeit in den Bereichen Bahn- und Tiefbau
- Selbständige Bearbeitung von Projekten
- Modernste Infrastruktur (EDV, CAD, Vermessung)

**Unsere Erwartungen an Sie:**

- Vertrautheit im Umgang mit EDV und CAD
- Sicherer Umgang mit Kunden und Unternehmern
- Bereitschaft, sich in neue Arbeitsgebiete einzuarbeiten

Sind Sie interessiert? Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung an:

**WILD INGENIEURE AG**  
Kelmattstrasse 10  
6403 Küssnacht  
Tel. 041 854 61 20  
[wild@wilding.ch](mailto:wild@wilding.ch)



Die **MC-Bauchemie AG** sucht eine **verkaufsstärke Persönlichkeit** für den Grossraum Zürich und die angrenzende Ostschweiz.

## Technische Beratung/Verkauf für Spezialstoffe der Bauchemie

**Aufgaben:**

Als Ansprechpartner betreuen Sie unsere Kunden (Behörden, Ingenieure, Architekten, GU, Unternehmungen) in allen Belangen unserer Produktsysteme/Produktsegmente. Das Erarbeiten von Instandsetzungskonzepten im Hoch-, Tief-, und Abwasserbau mit den entsprechenden Injektions-, Betoninstandsetzungs- und Beschichtungstechnologien gehören zu Ihrem Aufgabenkreis. Sie akquirieren und gewinnen Neukunden und bauen diese Beziehungen mit Ihrer Fachkompetenz kontinuierlich aus. Sie wissen, was es heisst, täglich den Kundenkontakt zu pflegen, Offerten zu erstellen und geschickt zu verhandeln. Ihre initiative und kontaktfreudige Art erleichtert Ihnen die Akquisition und die Pflege von Kundenbeziehungen.

Ihr Einstieg beginnt mit einer Grundausbildung im Schulungszentrum der MC-Bauchemie.

**Anforderungen:**

Wir wenden uns an eine Persönlichkeit mit einer Ausbildung als Bauingenieur oder Architekt mit einer verkaufsorientierten Weiterbildung. Sie sind verhandlungssicher, kundenorientiert und zwischen 28 und 40 Jahre alt und suchen die vorbeschriebene Herausforderung.

**Interessiert?**

Auf Ihre Bewerbungsunterlagen per Post freut sich:  
MC-Bauchemie AG, Frau B. Bünther, Hagackerstrasse 10, 8953 Dietikon



Das **Hochbauamt** setzt ökonomische, ökologische und kulturelle Anliegen des Bauens bei allen Bauvorhaben der Stadt St.Gallen um, im Sinne des nachhaltigen Bauens.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir per 1. Mai 2006 oder nach Vereinbarung eine/n

## Projektleiterin/Projektleiter Bau 80-100% mit Leitungsfunktion Hauswartwesen

**Sie...**

- haben eine abgeschlossene Ausbildung als Architekt/in FH oder eine gleichwertige Ausbildung und verfügen über einige Jahre Erfahrung als Bau- und Projektleiter/in.
- leiten das Hauswartwesen der öffentlichen Gebäude.
- begleiten und führen mit externen Planenden Neubau-, Umbau- und Sanierungsprojekte von Beginn bis zur Betriebsübergabe.
- übernehmen die Verantwortung für die Werterhaltung unserer städtischen Bauten indem Sie Instandhaltungs- und Instandsetzungsarbeiten selbstständig planen, budgetieren und durchführen.
- haben Sachkompetenz in bautechnischen und organisatorischen Fragen.
- besitzen fundierte Anwender-Kenntnisse in MS-Office.
- verfügen über ein ausgeprägtes Organisationstalent, sind flexibel, belastbar, haben Führungserfahrung und können sich durchsetzen.
- arbeiten gerne selbstständig, sind kostenbewusst und haben Interesse für administrative Belange.

**Wir...**

- offerieren Ihnen eine interessante, vielseitige und verantwortungsvolle Tätigkeit.
- bieten Ihnen ein angenehmes Arbeitsklima im Team.
- verfügen über fortschrittliche Sozialleistungen sowie eine betriebseigene Kinderkrippe.

Aufgrund der Teamzusammensetzung sind Bewerbungen von qualifizierten Frauen besonders willkommen.

Weitere Auskünfte erteilen Ihnen gerne Urs Müller, Abteilungsleiter Bauten und Objekte, Tel. 071/224 56 91 oder die Stadtbaumeisterin Wiebke Rösler, Tel. 071/224 55 80.

Ihre handschriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen und Foto richten Sie bitte an das Personalamt.

Personalamt, Rathaus, 9001 St.Gallen  
[www.stadt.sg.ch](http://www.stadt.sg.ch)

Stadt St.Gallen



STADT LIESTAL

Die Verwaltung der Stadt Liestal, Kantonshauptort und Wohnort von 13000 Einwohner/innen, ist als modernes Dienstleistungszentrum bestrebt, ihre Aufgaben kundenorientiert zu erfüllen. Zur Wiederbesetzung der Stelle infolge Pensionierung suchen wir im Bereich Stadtbauamt per 1. August 2006 oder nach Vereinbarung für eine abwechslungsreiche, selbstständige und verantwortungsvolle Tätigkeit in einem aufgestellten und dynamischen Team zu zeitgemässen Anstellungsbedingungen eine/n:

## Planer/in oder Architektin/Architekten als Leiter/in der Abteilung Planung und Bewilligungswesen

(100%-Pensum)

**Aufgaben:**

- Fachliche und personelle Führung der Abteilung Planung und Bewilligungswesen
- Umsetzung Revision Ortsplanung Siedlung
- Begleitung Revision Ortsplanung Landschaft
- Erstellen und Begleiten von Quartierplanungen
- Erarbeitung von Vorlagen an den Stadtrat und den Einwohnerrat

**Fachliche Anforderungen:**

- Abgeschlossenes Studium als Raumplaner/in, Architekt/in oder gleichwertig
- Erfahrung im Planungs- und Baurecht
- Praktische Erfahrung in der Leitung von Planungsprozessen
- Verständnis für städtebauliche und wirtschaftliche Zusammenhänge

**Persönliche Anforderungen:**

- Führungspersönlichkeit mit Organisations- und Verhandlungsgeschick
- Soziale Kompetenz
- Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Martin Hofer, Leiter Stadtbauamt, Telefon 061 927 52 72 oder E-Mail: [martin.hofer@liestal.bl.ch](mailto:martin.hofer@liestal.bl.ch).

Wenn Sie sich von diesen Aufgaben angesprochen fühlen, freuen wir uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen inkl. des offiziellen Bewerbungsformulars (unter <http://www.liestal.ch/de/verwaltung/publikationen> oder anfordern bei [marianne.zihler@liestal.bl.ch](mailto:marianne.zihler@liestal.bl.ch) bzw. 061 927 52 62), welche Sie uns bis am **10. März 2006** an folgende Adresse zustellen: Stadtverwaltung Liestal, Personaldienst, Rathausstrasse 36, 4410 Liestal.

Zur Ergänzung unseres Teams in Steinhausen suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung einen jungen, kompetenten

## Dipl. Bauleiter oder Bauingenieur HTL, FH oder ETH

für die selbstständige Projektierung und Bauleitung von Strassenbauten, Kanalisationen, Wasserleitungen, Quartierplänen, Kanalisationssanierungen etc.

Für mündliche Auskünfte steht Ihnen Herr Peter Ott (079 424 08 22) oder Herr Andreas Ott (079 401 09 66) zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung. Bitte senden Sie Ihre Unterlagen an:

**Peter Ott**

**Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau AG**

**Frau V. Wolf, Gemeindehaus, Postfach 66, 8932 Mettmenstetten**

Gruner ist eine unabhängige und innovative Firmengruppe. Wir bieten breit gefächerte Dienstleistungen in den Bereichen Tief-, und Untertagebau, Konstruktion, Energie, Umwelt + Sicherheit an. Für die Planung und Projektierung von anspruchsvollen Infrastrukturprojekten im Strassen- und Bahnbau suchen wir einen w/m

## PROJEKTLEITER STRASSEN- UND BAHNBAU

Wir wenden uns dabei an **dipl. Bauingenieure**, mit fundiertem Fachwissen und mehrjähriger Erfahrung in der Projektierung und Leitung von mittleren und grossen, interdisziplinären Strassen- und/oder Bahnprojekten. Organisationstalent, effiziente Projektabwicklung, Teamgeist, grosse Einsatzbereitschaft und Kommunikationsfähigkeit helfen Ihnen zu einem erfolgreichen Einstieg.

Wir bieten Ihnen eine vielseitige und ausbaufähige Stelle in einem Team mit erfahrenen und motivierten Kolleginnen und Kollegen. Für Fragen steht Ihnen Bernhard Senn (DW 061 317 63 68, [bernhard.senn@gruner.ch](mailto:bernhard.senn@gruner.ch)) gerne zur Verfügung. Wir freuen uns auf Ihre Kontaktnahme oder schriftliche Bewerbung.

ISO 9001

**Gruner AG** Ingenieure und Planer  
Gellertstrasse 55, CH-4020 Basel, Telefon +41 61 317 61 61,  
Fax +41 61 312 40 09, [mail@gruner.ch](mailto:mail@gruner.ch), [www.gruner.ch](http://www.gruner.ch)



## Stadt Chur

### Hochbauamt

Die Abteilung Planung der Stadt Chur besteht aus einem kleinen Team, welches in das Hochbauamt integriert ist. Sie befasst sich mit der städtebaulichen Entwicklung der Kantonshauptstadt und ist ein Dienstleistungsbetrieb für Bauwillige und Investoren bei Quartier- und Gestaltungsplanungen sowie verwaltungsintern für viele beteiligte Dienststellen.

Für die Abteilung Planung suchen wir per sofort oder nach Übereinkunft eine Fachperson als

### Raumplaner/in

(60%)

Der Aufgabenbereich der ausgeschriebenen Stelle umfasst insbesondere die Begleitung von Quartierplanungen, die Erarbeitung von Analysen und Konzepten zur Stadt- und Quartierentwicklung, die Beurteilung von Baugesuchen in planerischen Belangen und die Mitarbeit an der Stadtplanungsrevision.

Für diese vielseitige Aufgabe stellen wir uns eine aktive, raumplanerisch und kommunikativ versierte Persönlichkeit mit hohem Engagement vor. Sie sollten über ein abgeschlossenes Grundstudium als Raumplaner/in an einer FHS oder über eine gleichwertige Ausbildung, einige Jahre Berufserfahrung, Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck, Kenntnisse im Raumplanungsrecht und gute Kenntnisse hinsichtlich GIS und CAD verfügen.

Wir bieten Ihnen eine interessante, abwechslungsreiche Aufgabe in einem spannenden Umfeld mit zeitgemässen Anstellungsbedingungen.

Nähere Auskunft erteilt Ihnen gerne Peter Göldi, Leiter Abteilung Planung, Tel. 081 254 47 85.

Sind Sie interessiert? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen inkl. Foto. Das Bewerbungsformular finden Sie auf unserer Homepage oder wir senden Ihnen dieses auf Verlangen gerne zu. Tel. 081 254 50 02.

Personalamt der Stadt Chur, Rathaus, 7002 Chur; [www.chur.ch](http://www.chur.ch), [personalamt@chur.ch](mailto:personalamt@chur.ch).

Anmeldeschluss: 13. März 2006



**i****SK&**

Unser mittelgrosses Ingenieurbüro im Zentrum von Zürich Altstetten ist im konstruktiven Wasserbau, im Hochwasserschutz und in der Bauwerkserhaltung in der ganzen Schweiz tätig.

Wir bauen in schwierigen Böden mit Holz, Stahlbeton, Stahl und Naturstein (siehe auch [www.wasserbau.ch](http://www.wasserbau.ch)).

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir in den Bereichen Bauwerkserhaltung, Projektierung und Bauleitung einen Initiator

## dipl. Bauingenieur FH / ETH

der bereit ist, auch unter Wasser Bauwerks- und Baustellenkontrollen durchzuführen

### Sie verfügen über:

- ein abgeschlossenes Studium als Bauingenieur
- Bereitschaft zur Teamarbeit, aber auch zum selbständigen Arbeiten
- Freude am Lösen von anspruchsvollen und abwechslungsreichen Aufgaben im konstruktiven Ingenieurbau und im Grundbau
- Bereitschaft, unter Wasser in Flüssen und Seen Bauwerke zu beurteilen sowie Bauarbeiten zu kontrollieren
- Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck
- etwas handwerkliches Geschick, eine gute körperliche Konstitution und die Bereitschaft, eine Tauchausbildung zu absolvieren

### Wir bieten:

- entwicklungsfähige Stelle
- vielseitige und interessante Tätigkeit unter fortschrittlichen Arbeitsbedingungen
- gut eingespieltes Team
- Weiterbildungsmöglichkeiten
- gute Infrastruktur
- langfristig ausgerichtete Anstellung

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen. Für Fragen steht Ihnen unser Herr R. Staubli gerne zur Verfügung.

Staubli, Kurath & Partner AG, Ingenieurbüro,  
Bachmattstr. 53, 8048 Zürich, Tel. 043/336 40 50  
[www.wasserbau.ch](http://www.wasserbau.ch)

P&B Partner Architekten AG  
Turnerstrasse 1, 8400 Winterthur

Wo ist der kreative Kopf, der sich der Architektur verschrieben hat und sich für vielseitige, anspruchsvolle Projekte engagieren will?

Wir, ein dynamisches Architekturbüro im Zentrum von Winterthur, bieten einer/einem jüngeren, ehrgeizigen

### Architektin / Architekten

vielfältige Herausforderungen mit langfristiger Perspektive.

Vorausgesetzt werden ein Diplom einer Schweizer Hochschule, Erfahrungen in Entwurf und Projektierung, gute darstellerische Fähigkeiten, CAD-Kenntnisse, Sorgfalt sowie gute Referenzen.

Interessiert? Dann erwarten wir gerne Ihre handschriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen.

Wir suchen für unsere Filiale in Bern eine/n

## Projektleiter/in Baumanagement

### Tätigkeit

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir Sie als Projektleiter/in für Erneuerungsprojekte für Liegenschaften, die wir im Auftrag von institutionellen Investoren bewirtschaften und übertragen. Als Bauherrenvertreter/in mit Bautreuhandmandat nehmen Sie selbständig alle damit verbundenen Aufgaben wahr. Die Projektleitung umfasst das Erarbeiten von Erneuerungskonzepten mit Planerteams, der direkte Kontakt mit den Eigentümervertretern, die Verhandlung mit Unternehmen und Behörden sowie die Kontrolle von Kosten, Qualität und Terminen. Die Objekte befinden sich hauptsächlich in der Westschweiz.

### Anforderungen

Eine abgeschlossene Ausbildung, vorzugsweise als Architekt ETH/FH, und Praxis aus dem Projektmanagement sind Idealvoraussetzungen. Eine allfällige betriebswirtschaftliche Zusatzausbildung hilft Ihnen bei der ganzheitlichen Immobilienbetrachtung. Sie sind verhandlungssicher in Deutsch und Französisch und verstehen es, die Interessen der Bauherren wirkungsvoll zu vertreten. MS-Office-Programme sind Ihnen als Werkzeuge vertraut.

Sind Sie interessiert? Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

**wincasa**

Immobilien-Dienstleistungen

Verena Bügler, Leiterin Personal

Grüzfeldstr. 41

8401 Winterthur

Telefon 052 268 89 09

Fax 052 268 89 25

[verena.buegler@wincasa.ch](mailto:verena.buegler@wincasa.ch)

[www.wincasa.ch](http://www.wincasa.ch)



Architekturbüro sucht

## BauleiterIn (ideal per April 2006)

Ihre Tätigkeitsbereiche sind die Kostenplanung (Kostenschätzungen und -voranschläge, Submissionen, Rechnungswesen etc.) und die Bauleitung von grösseren, anspruchsvollen Bauvorhaben.

Die Voraussetzungen sind mehrjährige, erfolgreiche Praxis in der Realisation von komplexen Neu- und Umbauprojekten und gute Softwarekenntnisse (Word, Excel, Messerli-Bauadmin. etc.). Sie sind interessiert an der Realisierung von Bauten von hoher baulicher und architektonischer Qualität und verfügen über ein hohes Mass an Selbständigkeit, Teamfähigkeit und Organisationstalent.

Informationen zu unserem Büro finden Sie auf [www.rhjs](http://www.rhjs). Der Hauptsitz unseres Büros ist in Zürich, unsere Baustellen sind vorwiegend im Raum Ostschweiz und Zürich. Bitte senden Sie Ihre vollständige, schriftliche Bewerbung an Regula Harder und Jürg Spreyermann, dipl. Architekten ETH/SIA/BSA, Badenerstrasse 18, 8004 Zürich, [www.rhjs.ch](http://www.rhjs.ch)





## Hauptquartier

Die Heilsarmee Schweiz ist eine führende christliche NPO. Zu diesem Zweck erstellen und betreuen wir in der ganzen Schweiz eine Vielzahl von grösseren Liegenschaften in allen Nutzungsbereichen (Soziales, Kirchliches, Wohnen, Brocki), insbesondere für eigene Raumbedürfnisse.

Zur Verstärkung unseres Teams Immobilien suchen wir nach Vereinbarung im Hauptquartier in Bern eine(n)

### ProjektleiterIn Immobilien (100%)

#### Die Hauptaufgaben:

- Betreuung von Renovationen, Umbauten und Neubauten (Bauherrenvertretung)
- Überwachung und Führung der mit den Bauvorhaben beauftragten Fachleute
- Durchführung und Überwachung von professionellen Submissionsprozessen
- Kosten-, Termin- und Qualitätskontrolle
- Direkte Bauleitung bei kleineren Umbauten

#### Die Anforderungen:

- Architekt FH/HTL (evtl. Hochbauzeichner mit mehrjähriger Praxis in Projektleitung)
- Erfahrung in Projekt- und Baumanagement
- Erfahrung im Führen und Überwachen von Baubeaufträgen
- Muttersprache Deutsch, mündliche Französischkenntnisse erwünscht
- Teamfähig, flexibel und belastbar

#### Wir bieten:

Kleines Team, geregelte Arbeitszeiten (40-Std.-Woche), gute Sozialleistungen sowie Weiterbildungsmöglichkeiten.

Für vorgängige Auskünfte steht Ihnen Herr Marcel Graber, Architekt FH, Fachverantwortlicher Bereich Projekte, Telefon 031 388 05 59, gerne zur Verfügung.

Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie bitte bis am 10. März 2006 an:

**Heilsarmee, Personaldienst, Christian Hefti**  
Laupenstrasse 5, Postfach 6575, 3001 Bern  
E-Mail: [Christian\\_Hefti@swi.salvationarmy.org](mailto:Christian_Hefti@swi.salvationarmy.org)

## Ernst Basler + Partner AG

Mühlebachstrasse 11  
Telefon 044 395 16 16  
[irene.roth@ebp.ch](mailto:irene.roth@ebp.ch)

8032 Zürich  
Fax 044 395 16 17  
[www.ebp.ch](http://www.ebp.ch)

Die Ernst Basler + Partner AG ist ein unabhängiges Ingenieur-, Planungs-, und Beratungsunternehmen, das im In- und Ausland tätig ist.

Für unser Team im Bereich Stadt- und Regionalplanung suchen wir eine(n)

### Raumplanerin/Raumplaner

mit einer Ausbildung in einer planungsbezogenen Disziplin, vorzugsweise in Raumplanung oder in Geografie, Soziologie, Geomatik mit Zusatzqualifikation in Raumplanung.

Sie sind eine kommunikative, initiative Persönlichkeit, idealerweise zwischen 25 und 35 Jahre alt, und bringen einige Jahre Berufserfahrung mit. Ihr Ziel ist es, ihr Wissen in einem interdisziplinären Team einzubringen. Darüber hinaus zeichnen Sie sich aus durch:

- Flexibilität und die Fähigkeit sich rasch in neue Aufgaben einzuarbeiten
- Selbständigkeit und Teamfähigkeit
- Fach- und Methodenkompetenz
- Ausdrucksfähigkeit in Wort, Schrift und Bild

Sie finden bei uns:

- Einen Einsatz in einem dynamischen, kreativen Team
- Die Bearbeitung anspruchsvoller Aufgaben in der Stadt- und Regionalplanung sowie im Schnittbereich mit weiteren raumbezogenen Disziplinen
- Einen modernen Arbeitsplatz in einem ansprechenden Arbeitsumfeld in direkter Nähe des Bahnhof Zürich-Stadelhofen
- Möglichkeiten für fachliche und persönliche Weiterentwicklung

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen per Post oder Email an Frau Irene Roth, Zollikerstrasse 65, 8702 Zollikon, e-mail: [irene.roth@ebp.ch](mailto:irene.roth@ebp.ch). Für Informationen verlangen Sie Herrn Wilhelm Natrup.



### ArchitektIn FH oder ETH

Weitere Informationen finden Sie unter  
[www.strasserarchitekten.ch](http://www.strasserarchitekten.ch)

### STRASSER ARCHITEKTEN

Zähringerstrasse 61 Postfach 3000 Bern 9  
T +41 (0)31 991 56 55 F +41 (0)31 991 56 06  
[www.strasserarchitekten.ch](http://www.strasserarchitekten.ch)

bauzeit architekten gmbh, falkenstrasse 17, ch-2502 biel

### bauzeitarchitekten

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung

#### Architekt/in FH/HTL oder ETH

Sie haben mindestens 5 Jahre Berufserfahrung. Projektierung, Ausführungs-, Detailplanung und Projektleitung gehören in Ihr Aufgabengebiet. Sind Sie zudem deutsch und/oder französisch sprechend sowie mit EDV vertraut, so freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.

[www.bauzeit.com](http://www.bauzeit.com)

In der Geschäftseinheit «Bau Management» der SBB Infrastruktur realisieren wir Erneuerungen/Umbauten am Bahnnetz. Wir führen Gleisbau- und Fahrleitungsarbeiten sowie Anpassungen an den Sicherungsanlagen rasch und kompetent sowie ohne Beeinträchtigungen für unsere Kunden aus. Beim Bereich Contractor in Bern suchen wir zur Ergänzung des Teams eine/n

## Prozessführer/in «Aushubentsorgung»

Sie führen den Gesamtprozess «Aushubentsorgung» im Rahmen von Oberbauerneuerungen. Sie koordinieren und begleiten die operativen Prozesse und gewährleisten damit, dass die spezifischen Gesetze, Verordnungen und Richtlinien richtig angewandt und umgesetzt werden. Dazu pflegen Sie enge Kontakte mit den Partnern in den schweizweit tätigen Filialen und vermitteln das entsprechende Wissen an die Projektleiter und User.

Sie haben ein Studium als Ingenieur/in FH im Bereich Fahrbahn/Tiefbau (oder eine adäquate Ausbildung des SBV z.B. Bauführer/in, Baumeister/in) abgeschlossen und verfügen über spezifische Erfahrungen in den Bereichen Tiefbau, Abbruch/Entsorgung, VoeB/BoeB und den allgemeinen Bauprozessen. Sie besitzen Führungspotential, ein ausgeprägtes konzeptionelles und analytisches Denkvermögen, Verhandlungsgeschick und Durchsetzungsvermögen. Daneben sind Sie sich gewohnt team- und lösungsorientiert zu arbeiten. Ihre Muttersprache ist Deutsch oder Französisch, mit sehr guten Kenntnissen der anderen Sprache.

Mit uns fahren Sie gut! Wir bieten Ihnen in einem vielfältigen Umfeld attraktive Arbeitsbedingungen und interessante Perspektiven.

Fühlen Sie sich angesprochen? Detaillierte Auskünfte gibt Ihnen gerne Herr Roland Wermelinger, Telefon +41 (0) 51 220 53 75. Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie an SBB, Infrastruktur Personal Service Center, Herr Halûk Cögür, Mittelstrasse 43, 3000 Bern 65. Ref: 54615

Mehr Jobs und alles über erstklassige Mobilität finden Sie auf [www.sbb.ch](http://www.sbb.ch)

Zur Verstärkung unseres in der Ostschweiz tätigen Raumplanungsbüros suchen wir nach Vereinbarung eine/n

## Raumplaner/in

für die selbständige Bearbeitung von Aufträgen in der Orts- und Quartierplanung sowie der Beratung von Gemeinden und Privaten in städtebaulichen, baurechtlichen und raumplanerischen Fragen.

Wenn Sie über eine raumplanerische Grundausbildung verfügen, vorzugsweise bereits Erfahrung in der raumplanerischen Tätigkeit besitzen, Ihnen zudem Begriffe wie Rauminformatik oder GIS nicht fremd sind, möchten wir Sie gerne kennen lernen.

Wir bieten Ihnen eine abwechslungsreiche, ausbaufähige Stelle in einem dynamischen und innovativen Unternehmen.

Wir freuen uns über Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen, welche Sie bitte an die untenstehende Adresse zuhänden von Beat Rey senden.

**Eigenmann Rey Rietmann Raumplaner FSU SIA**  
Kasernenstrasse 39, 9102 Herisau

E-Mail: [err.h@err-raumplaner.ch](mailto:err.h@err-raumplaner.ch)  
Web: [www.err-raumplaner.ch](http://www.err-raumplaner.ch)

Die R. FUCHS Partner AG ist ein Architekturbüro mit guter Auftragslage im Kanton Zürich. Zur Erweiterung unseres 30-köpfigen Teams suchen wir einen

## Projektleiter

zur Führung und Koordination von Eigentumswohnungsneubauten. Sie sind **diplomierter Architekt FH / ETH**, mit einigen Jahren Berufserfahrung sowie ein flexibles, teamfähiges und zuverlässiges Organisationstalent - dann sind wir gespannt, Sie kennen zu lernen. Die üblichen Bewerbungsunterlagen schicken Sie uns an die  
Zentralstrasse 26  
8604 Volketswil

### ryf architekten bsa sia

Bäckerstrasse 9 CH-8004 Zürich  
T. 044 299 30 10 email: [stellen@ryf-architekten.ch](mailto:stellen@ryf-architekten.ch)

Für die Projektierung und Ausführungsplanung suchen wir

## Architektin/Architekten ETH oder CH-Fachhochschule

berufliches Engagement, Selbstständigkeit und einige Jahre Berufserfahrung sind Voraussetzung



## Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion des Kantons Bern, AGG – Amt für Grundstücke und Gebäude

Das Amt für Grundstücke und Gebäude vertritt den Kanton Bern als Eigentümer und Bauherrn. Fortschrittlich organisiert, erbringt es seine Leistungen in drei Kompetenzschwerpunkten: Portfolio-, Facility- und Projektmanagement. Die Abteilungen Projektmanagement 1 und 2 leiten Neu- und Umbauten sowie Grossinstandsetzungen mit Investitionen von rund 120 Millionen CHF pro Jahr. Für die Abteilung Projektmanagement 1 suchen wir eine ausgewiesene Führungskraft als

## Leiter/Leiterin Abteilung Projektmanagement 1

### Aufgaben

Im Auftrag der Amtsleitung nehmen Sie die Interessen der Bauherrschaft in wirtschaftlicher und baukultureller Hinsicht wahr, und Sie unterstützen die Amtsleitung bei abteilungsübergreifenden Aufgaben. Durch die organisatorische und fachliche Führung der Gesamtprojektleitenden der Abteilung Projektmanagement 1 sichern Sie die erforderlichen Qualitäten in den Belangen Kreditvorlagen und Reportings gegenüber den politischen Organen, übergeordnetes Projektcontrolling, Zusammenarbeit mit den Nutzern, Beschaffungs- und Vertragswesen gegenüber der Privatwirtschaft und Berichterstattung gegenüber den Medien. Sie sind verantwortlich für den effektiven und effizienten Einsatz der Ressourcen, fördern aktiv die Entwicklung von bauherrenseitigen Grundlagen und sorgen für die Weiterbildung der Mitarbeitenden. Die Abteilung Projektmanagement 1 leitet auch die Bauvorhaben im Französisch sprechenden Kantonsteil.

### Anforderungen

Sie verfügen – idealerweise als Architekt/in – über ein abgeschlossenes Studium (ETH/FH) im Sektor Bau und haben einige Jahre Führungserfahrung sowie Erfahrung im Steuern von grösseren Bauvorhaben. Sie wissen, welche Projektanforderungen die nachhaltige Entwicklung im Hochbau verlangt und wie bauherrenseitig die Qualitätssicherung organisiert sein muss. Ihre Führungsfähigkeiten machen Sie versiert im Erteilen und Überwachen von verbindlichen Aufträgen. Sie führen Mitarbeitende motivierend und setzen Ziele wirksam um. Sie haben sehr gute organisatorische Fähigkeiten, kommunizieren überzeugend und klar in Wort und Schrift, sind teamfähig, entscheidungsfreudig und belastbar. Idealerweise beherrschen Sie auch die französische Sprache.

### Angebot

Führungsverantwortung, professionelle Herausforderung und Verantwortung bei spannenden Vorhaben und Entwicklungen, gute Weiterbildungsmöglichkeiten, angemessene Entlohnung, Jahresarbeitszeit und, last but not least, ein vorzügliches Personalrestaurant in einem gut erreichbaren Gebäude neben dem wundervollen Rosengarten. Stellenantritt nach Vereinbarung.

**Ihre Bewerbung** senden Sie mit den üblichen Unterlagen an das Amt für Grundstücke und Gebäude, Kennwort AL-PM1, Reiterstrasse 11, 3011 Bern. Auskünfte erhalten Sie vom Kantonsbaumeister Giorgio Macchi, Tel. 031 633 34 12, E-Mail [giorgio.macchi@bve.be.ch](mailto:giorgio.macchi@bve.be.ch) oder im Internet unter [www.agg.bve.be.ch](http://www.agg.bve.be.ch).

Weitere Stellenangebote unter [www.be.ch/jobs](http://www.be.ch/jobs)



## Weber Kohler Reinhardt AG Zug/Zürich

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung

## eine/n junge/n Architekt/in ETH oder HTL

für anspruchsvolle Entwurfsaufgaben in unser Zürcher Büro. Sie bearbeiten in projektleitender Funktion interessante Wettbewerbe, Studienaufträge sowie Direktaufträge. Wir erwarten minimal 3 Jahre Berufserfahrung sowie Freude am exakten und kreativen Arbeiten in einem engagierten Architekten-team. Weiter verfügen Sie über fundierte EDV-Kenntnisse (VectorWorks, Photoshop, Excel, Word).

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung im Umfang von maximal 5 A4-Seiten (Ausdruck oder E-Mail, keine Homepage etc.).

Weber Kohler Reinhardt AG  
Claude Reinhardt  
Untere Heslibachstrasse 41a  
8700 Küsnacht

[claude.reinhardt@schoenerbauen.com](mailto:claude.reinhardt@schoenerbauen.com)  
[www.schoenerbauen.com](http://www.schoenerbauen.com)

Unser Team in Dietikon braucht Verstärkung!  
Wir suchen

**DIPL. BAUINGENIEUR FH  
ALS PROJEKTLITER**

**TECHNIKER TS / BAULEITER  
FÜR PROJEKTIERUNG ODER BAULEITUNG**

insbesondere für die Bereiche Verkehr,  
Ver- und Entsorgung und Wasserbau.

Für die Projektierung stellen wir uns eine  
jüngere Person mit mindestens 3 Jahren Praxis  
im allgemeinen Tiefbau vor.

Als Projekt- oder Bauleiter verfügen Sie über  
5-10 Jahre Praxis in ähnlichen Funktionen.

Neugierig? Mehr über uns erfahren Sie  
unter [www.swr.ch](http://www.swr.ch).

Nehmen Sie Kontakt auf mit unserem  
Personalbeauftragten Werner Junker  
unter 044 745 16 20.



**INGENIEUR- UND VERMESSUNGSBÜRO**

**SENNHAUSER, WERNER & RAUCH AG**

**BERATENDE INGENIEURE USIC / SIA**

Schöneggstrasse 30, 8953 Dietikon 044 745 16 16



Die Planergemeinschaft Architekt Daniel Libeskind AG / Burckhardt+Partner AG sucht für das Grossprojekt WESTside in Bern/Zürich ab März 2006 bis voraussichtlich Ende 2006

## Architekten /Architektinnen

Sie verfügen über eine 5-10-jährige Berufserfahrung in der Ausführungsplanung von anspruchsvollen Projekten in Realisierung. Sie sind Teil eines dynamischen, internationalen Architektenteams. Ihre Aufgabe besteht in der Mitarbeit bei der konstruktiven Umsetzung des Projektes, wobei eine hohe Sensibilität für die Architektur vorausgesetzt wird.

Wir möchten uns auf Ihre fundierten Kenntnisse in der Anwendung von Vector Works und idealerweise FormZ verlassen können.

Bitte richten Sie Ihre komplette schriftliche Bewerbung an:

Herrn Sandro Ambrosi  
Architekt Daniel Libeskind AG / Burckhardt+Partner AG  
c/o Burckhardt+Partner AG  
Galgenfeldweg 16  
3000 Bern 22  
bern@burckhardtpartner.ch

Architekt Daniel Libeskind AG / Burckhardt+Partner AG



Ingenieure

Die Planung, Ausschreibung und Realisierung von Gebäudesanierungen sind Ihre Stärke? Sie haben Freude an der Zusammenarbeit mit Bauherren und Unternehmern?

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung für unser Büro in Zürich eine/n

→ **ArchitektIn ETH/FH oder HochbautechnikerIn**

mit fundierten Kenntnissen in der Planung und Umsetzung von Gebäudesanierungen (insbesondere Fenster und Gebäudehülle). Dabei sind Sie auch in der Lage, vor Ort rasch zu handeln und Entscheidungen zu fällen. Der Umgang mit modernen EDV-Mitteln ist für Sie selbstverständlich.

Wir bieten eine verantwortungsvolle, vielseitige und entwicklungsfähige Stelle in einem Team mit motivierten Mitarbeitern. Unsere modernste Infrastruktur unterstützt Sie bei der effizienten Projektabwicklung – Sie arbeiten am «Puls» der Stadt Zürich, Nähe Paradeplatz. Teilzeit- (80%) oder Vollzeitstelle sind möglich.

Herr O. Gehring gibt Ihnen gerne weitere telefonische Auskünfte und freut sich über Ihre Bewerbungsunterlagen.

Kontakt: Oliver Gehring, Tel.: 043 443 7 432  
oder Email: oliver.gehring@locher-ing.ch  
Locher AG Zürich, Pelikan-Platz 5, 8022 Zürich, www.locher-ing.ch

Stadt Schlieren



Schlieren ist eine innovative Stadt im schönen Limmattal. Wir sind den Zielen verpflichtet, die Lebensqualität unserer 13 000 Einwohnerinnen und Einwohner zu steigern und die Wirtschaft zu fördern. Die Abteilung Bau und Planung unserer Stadtverwaltung stellt wichtige Teile der baulichen und technischen Infrastruktur sicher, sorgt für eine zukunftsweisende Planung und regelt alle Belange des Baurechtes.

Damit die Entwicklung der Stadt Schlieren geordnet und zielorientiert abläuft, ist in den letzten drei Jahren ein umfassendes Stadtentwicklungskonzept erarbeitet worden. Für die Umsetzung der Ziele dieses Konzeptes sucht die Abteilung Bau und Planung

## einen Projektleiter bzw. eine Projektleiterin Stadtentwicklung (70%)

Sie sind in Zusammenarbeit mit Investoren, kantonalen Stellen, dem Stadtrat und der Stadtverwaltung verantwortlich für die Umsetzung des Stadtentwicklungskonzeptes, der Zentrumsplanung und der Entwicklungsgebiete.

Ihr direkter Vorgesetzter ist der Stadtingenieur. Die Stelle ist befristet auf fünf Jahre.

Sie sind eine gereifte, kommunikative Persönlichkeit, verfügen über eine Ausbildung als Planer/in, Architekt/in oder Städtebauer/in (ETH/FH), haben wenn möglich Verwaltungserfahrung und sind sattelfest im Planungsrecht und in Verfahrensfragen. Mit Ihrem konzeptionellen Denken und Ihren kommunikativen Stärken verstehen Sie es, Gesprächs- und Verhandlungspartner für unsere Vorhaben zu gewinnen und können sich auf sachliche Weise durchsetzen. Dabei ist Ihnen Ihre mündliche und schriftliche Ausdrucksfähigkeit von grossem Nutzen.

Wir bieten Ihnen eine nicht alltägliche Herausforderung in einer für unsere Stadt wichtigen Drehscheibenfunktion, die Sie wesentlich mitprägen können. Die Anstellungsbedingungen richten sich nach der städtischen Besoldungsverordnung und enthalten sehr gute Sozialleistungen.

### Auskünfte

erteilen Ihnen ab dem 27. Februar 2006 gerne Manuel Peer, Stadt-ingenieur, Telefon 044 738 15 63, und Béatrice Bürgin, Geschäftsleiterin, Telefon 044 738 15 79.

### Ihre Bewerbung

mit Foto senden Sie bitte bis am 13. März 2006 an:  
Stadt Schlieren, Personal und Organisation  
Postfach, 8952 Schlieren

## DIVERSES

Dipl. Arch. ETH, dipl. Bauingenieur hat **freie Kapazität**  
für: Projekt-, Werk-, und Detailplanung  
Hochbau, Bauingenieurleistungen  
Anfragen: 079 418 17 47 oder www.ivan-prochazka.ch

Dipl. Architekt ETH SIA sucht in der Stadt Zürich  
**Büroräumlichkeiten in Architektengemeinschaft**  
Fragen oder Angebote an info@bollag-architekt.ch

## tec21

### ADRESSE DER REDAKTION

tec21  
Staffelstrasse 12  
Postfach 1267  
8021 Zürich  
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70  
E-Mail [tec21@tec21.ch](mailto:tec21@tec21.ch)  
[www.tec21.ch](http://www.tec21.ch)

### REDAKTION

**Lilian Pfaff (lp)**  
Chefredaktion  
**Lada Blazevic (lb)**  
Bildredaktion / Öffentlichkeitsarbeit  
**Ivo Bösch (bbs)**  
Wettbewerbe / Architektur  
**Katinka Corts (co)**  
Volontärin  
**Daniel Engler (de)**  
Bauingenieurwesen / Verkehr  
**Rahel Hartmann Schweizer (rhs)**  
Architektur / Städtebau  
**Paola Malocchi (pm)**  
Bildredaktion / Layout  
**Katharina Möschinger (km)**  
Abschlussredaktion  
**Aldo Rota (ar)**  
Bautechnik / Werkstoffe  
**Ruedi Weidmann (rw)**  
Baugeschichte  
**Adrienne Zogg (az)**  
Sekretariat

Die Redaktionsmitglieder sind direkt erreichbar unter: [Familienname@tec21.ch](mailto:Familienname@tec21.ch)

### REDAKTION SIA-INFORMATIONEN

SIA-Generalsekretariat  
Tödistrasse 47, 8039 Zürich  
Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16  
E-Mail: [contact@sia.ch](mailto:contact@sia.ch)  
Thomas Müller (tm)  
Peter P. Schmid (pps)  
Normen Telefon 061 467 85 74  
Normen Fax 061 467 85 76

### HERAUSGEBERIN

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine / SEATU Société des éditions des associations techniques universitaires  
Mainaustrasse 35, 8008 Zürich  
Telefon 044 380 21 55, Fax 044 388 99 81  
E-Mail [seatu@smile.ch](mailto:seatu@smile.ch)  
Rita Schiess, Verlagsleitung  
Hedi Knöpfel, Assistenz

Erscheint wöchentlich, 42 Ausgaben pro Jahr  
ISSN-Nr. 1424-800X, 132. Jahrgang

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.

**Auflage: 11 120** (WEMF-beglaubigt)

### ABONNEMENTSPREISE

**Jahresabonnement (42 Ausgaben)**  
Schweiz: Fr. 275.–  
Ausland: Fr. 345.– / Euro 222.–  
Studierende CH: Fr. 138.–  
Studierende Ausland: Fr. 208.– / Euro 134.–  
**Halbjahresabonnement (21 Ausgaben)**  
Schweiz: Fr. 153.–  
Ausland: Fr. 188.– / Euro 122.–  
Studierende CH: Fr. 76.–  
Studierende Ausland: Fr. 111.– / Euro 72.–  
**Schnupperabonnement (8 Ausgaben)**  
Schweiz: Fr. 20.–  
Ausland: Fr. 32.– / Euro 21.–

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder BSA, Usic und ETH Alumni. Weitere auf Anfrage.  
Telefon 031 300 63 44

### ABONNENTENDIENST

Stämpfli Publikationen AG  
Postfach 8326, 3001 Bern  
Telefon 031 300 63 44, Fax 031 300 63 90  
E-Mail [abonnemente@staempfli.com](mailto:abonnemente@staempfli.com)

### EINZELBESTELLUNGEN

Einzelnummer (Bezug bei der Redaktion):  
Fr. 10.– / Euro 6.50 (ohne Porto)  
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70  
E-Mail [tec21@tec21.ch](mailto:tec21@tec21.ch)  
[www.tec21.ch/einzelheft.php](http://www.tec21.ch/einzelheft.php)

**tec21 Abo bestellen:**  
**Tel. 031 300 63 44 oder**  
**[www.tec21.ch](http://www.tec21.ch)**

### INSERTATE

KünzlerBachmann Medien AG  
Postfach, 9001 St. Gallen  
Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93  
E-Mail [info@kbmedien.ch](mailto:info@kbmedien.ch)  
[www.kbmedien.ch](http://www.kbmedien.ch)

### DRUCK

Stämpfli Publikationen AG, Bern

### BEIRAT

Hans-Georg Bächtold, Liestal, Raumplanung  
Heinrich Figli, Chur, Bauingenieurwesen  
Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur  
Erwin Hepperle, Bubikon, öff. Recht  
Roland Hürlimann, Zürich, Baurecht  
Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen  
Akos Moravanszky, Zürich, Architekturtheorie  
Ulrich Pfammatter, Chur, Technikgeschichte  
Franz Romero, Zürich, Architektur

### TRÄGERVEREINE

## sia

SCHWEIZERISCHER INGENIEUR-  
UND ARCHITEKTENVEREIN  
[www.sia.ch](http://www.sia.ch)

tec21 ist das offizielle Publikationsorgan des SIA. Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen der Autoren und der Redaktion. Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils in der Rubrik «SIA».

## usic

SCHWEIZERISCHE VEREINIGUNG BERA-  
TENDER INGENIEURUNTERNEHMUNGEN  
[www.usic-engineers.ch](http://www.usic-engineers.ch)

## ETH Alumni

DAS NETZWERK DER ABSOLVENTINNEN  
UND ABSOLVENTEN DER ETH ZÜRICH  
[www.alumni.ethz.ch](http://www.alumni.ethz.ch)

## BSA

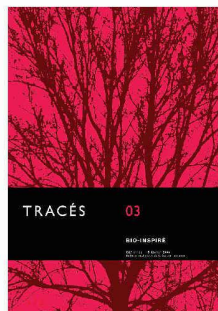
BUND SCHWEIZER ARCHITEKTEN  
[www.architekten-bsa.ch](http://www.architekten-bsa.ch)



ASSOCIATION DES DIPLÔMÉS DE L'EPFL  
<http://a3.epfl.ch>

### IM GLEICHEN VERLAG ERSCHEINT:

**TRACÉS**  
**Bulletin technique de la Suisse romande**  
Rue de Bassenges 4, 1024 Ecublens  
Tel. 021 693 20 98, Fax 021 693 20 84  
E-Mail Sekretariat: [fdo@revue-traces.ch](mailto:fdo@revue-traces.ch)  
[www.revue-traces.ch](http://www.revue-traces.ch)



Tracés 03/06  
15. Februar 2006

Bio-inspiré



In der Sparte Projekte Bau Management der SBB Infrastruktur optimieren wir das Bahnnetz. Wir sind für die Projektierung und das Baumanagement der festen Anlagen – Fahrbahnen, Tunnels, Stellwerke, Fahrleitungsanlagen, Perrons etc. – zuständig. Zur Verstärkung unseres Teams in der Projekt Management Filiale Zürich suchen wir Sie als

## Projektleiter/in Architektur

Im Bereich Architektur sind Sie für das Projektmanagement von publikumsorientierten Anlagen und Hochbauten im Bereich Zugang zur Bahn zuständig. Die Umsetzung von Konzepten mit städtebaulichen und architektonischen Aufgabenstellungen gehören zu Ihrem Tätigkeitsbereich. Die Projektierung und Ausführung der komplexen Projekte erfolgt mit externen Partnern und im Auftrag unserer internen Kunden. Sie tragen die Verantwortung für Kosten, Termine und Qualität, koordinieren die beteiligten Nutzer und sorgen für einen reibungslosen Genehmigungsablauf.

Sie verfügen über einen Architekturabschluss FH/ETH und Erfahrung im Projektmanagement. Ihre Projekte führen Sie zielgerichtet und können die anspruchsvollen, multidisziplinären Planungsaufgaben technisch, administrativ und gestalterisch erfolgreich leiten. Zudem sind Sie kundenorientiert, kommunikativ und an Eigeninitiative sowie Durchsetzungsvermögen fehlt es Ihnen nicht.

Mit uns fahren Sie gut! Wir bieten Ihnen in einem vielfältigen Umfeld attraktive Arbeitsbedingungen und gute Lohnnebenleistungen. Ein ausgeglichenes Team von Frauen und Männern ist uns wichtig, dies wird bei gleichwertiger Qualifikation berücksichtigt.

Fühlen Sie sich angesprochen? Detaillierte Auskünfte gibt Ihnen gerne Andrea Lenggenhager, Leiterin Architektur, Telefon +41 (0) 51 222 25 79, [andrea.lenggenhager@sbb.ch](mailto:andrea.lenggenhager@sbb.ch). Wir freuen uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen. Bitte senden Sie diese bis spätestens 6. März 2006 an SBB, Infrastruktur Personal Service Center, Corina Weissenberg, Kasernenstrasse 97, 8021 Zürich. Ref: 54865

**Mehr Jobs und alles über erstklassige Mobilität finden Sie auf**  
**[www.sbb.ch](http://www.sbb.ch)**